

File under: σιτος or sitos

σιτος - p.1

English: "wheat"

There are other words which should be considered with "wheat." One is "chaff," ἄχυρον (achuron) and another is "tares," ζιζάνιον (zizanon); always plural. A neuter plural of σιτιον (sition); σιτα (sita) occurs once, possibly with the meaning "various-grains."

σιτος σιτα KJ

- Mat. 3:12. and gather his *wheat* into the garner;
- 13:25. and sowed tares among the *wheat*,
- 29. ye root up also the *wheat* with them.
- 30. but gather the *wheat* into my barn.
- Mar 4:28. after that the full *corn* in the ear.
- Lu. 3:17. will gather the *wheat* into his garner;
- 16: 7. An hundred measures of *wheat*.
- 22:31. that he may sift (you) as *wheat* :
- Joh.12:24. Except a corn of *wheat* fall into
- Acts 7:12. heard that there was *corn* in Egypt,
- 27:38. and cast out the *wheat* into the sea.
- 1Co.15:37. it may chance of *wheat*,
- Rev. 6: 6. A measure of *wheat* for a penny,
- 18:13. and fine flour, and *wheat*,

ἄχυρον KJ

- Mt 3:12. he will burn up the *chaff* with
- Lk 3:17. the *chaff* he will burn with fire

ζιζάνιον KJ

- Mat.13:25. his enemy came and sowed *tares*
- 26. then appeared the *tares* also.
- 27. from whence then hath it *tares*?
- 29. while ye gather up the *tares*,
- 30. Gather ye together first the *tares*,
- 36. the parable of the *tares* of the field.
- 38. but the *tares* are the children of the wicked
- 40. As therefore the *tares* are gathered and

There is just one more use like these on page 2. Then consider 7 uses of "the wheat", in a figurative sense. Even the latest edition of the KJ (1982) makes the serious mistake of omitting the article "the", in Luke 22:31 and in John 12:24.

First, notice the use of "wheat" as a simple agricultural product.

MARK 4 CT

28 For automatically the earth is-bringing-forth-fruit, first grass, afterward ear, afterward full wheat in the ear.

LUKE 16 CT

7 Thereafter he-said to-a-different-one, But how-much are-you yourself indebted? But the-one said, A-hundred cors of-wheat. And he-is-saying to-him, You-receive your letter and you-write eighty.

σιτα ACTS 7 CT "various-grains?"

12 But Jacob having-heard with-reference-to Egypt *there* was being wheat, he-dispatched-out our fathers first;

Acts 27:38 Note the article "the", that is, the wheat on the ship. This is the only use of the article with "wheat" as a simple agricultural commodity.

ACTS 27 CT

- 37 But we-were all the souls in the vessel two-hundreds seventy six.
- 38 But having-been-satiated of-nourishment they-were-lightening the vessel casting-out-for-themselves the wheat into the sea.

I CORINTHIANS 15 CT

- 35 BUT someone will say, How are the *ones* dead being-raised? But with-what-sort of body are-they-coming;
- 36 Foolish *one*, what you yourself-are-sowing, it-is not being-made-alive if it-might not die-off;
- 37 And what you-are-sowing, you-are not sowing the body *namely-the one* going-to-become, BUT naked grain if it-may-chance of-wheat or of-someone of-the others;

REVELATION 6 CT

6 And I-heard as a voice in midst of-the four living-creatures saying: A choenix of-wheat for a denarius, and three choenixes of-barley[s] for a denarius; and might-you not harm the oil and the wine.

REVELATION 18 CT

13 And cinnamon, and anmum, and incenses, and perfume, and frankincense, and wine, and oil, and finest-wheaten-flour, and wheat, and animals, and sheep, and of-horses, and of-wagons, and of-bodies, and souls of-MEN.

① MATTHEW 3 CT

11 On-the-one-hand I myself-am-baptizing YOU in water with-reference-to repentance; on-the-other-hand the *one* coming behind me is stronger *than*-me, of-whom I-am not adequate to-bear the shoes: he himself will-baptize YOU in *the* Holy Spirit and fire.

12 Of-whom the winnowing-shovel *is* in his hand, and he-will-thoroughly-clean his threshing-floor, and he-will-gather-together his wheat into the granary, but the chaff he-will-burn-up with-unquenchable fire.

② LUKE 3 CT

16 The John answered to-quite-all, saying, On-the-one-hand I myself-am-baptizing YOU in-water, on-the-other-hand the *one* is-coming stronger *than* me, of-whom I-am not adequate to-lose the thong of his shoes; he himself will-baptize YOU in *the* Holy Spirit and fire;

17 Of-whom the winnowing-shovel *is* in his hand, and he-will-thoroughly-clean his threshing-floor, and he-will-gather-together the wheat into his granary, but the chaff he-will-burn-up with unquenchable fire.

God's "threshing-floor" is the temple site. Solomon built the
 ③ temple on a "threshing-floor."
 ④ Matt. 13: 25, 29, 30 (the wheat)
 ⑤ Matt. 13: 25, 26, 27, 29, 30, 36, 38, 40 (the tares). (no article vs. 25)

MATTHEW 13 CT

24 Another parable he-placed-beside for-them, saying, The kingdom of-the heavens was-likened to-a-MAN sowing fine seed in his field;

25 But with the MEN to-be-sleeping, his enemy came and he-sowed tares amid of-the wheat, and he-went-away.

26 But when the grass sprouted and it-made fruit, then the tares appeared also.

27 But the slaves of-the despot-of-the-household having-come-near said to-him, Lord, sowed-you NOT fine seed in thy field? From-whence therefore is-it-having the tares?

28 But the *one* was-stating to-them, An enemy MAN did this. But the slaves said to-him, Are-you-willing therefore, having-gone-away we-might-gather them up?

29 But the *one* was-stating, Nay; lest-at-any-time gathering-up the tares, YOU-might-root-out at-the-same-time with-them the wheat.

30 YOU-let-be both to-be-growing-together as-far-as the harvest; and in the season of-the harvest I-will-say to-the harvesters, YOU-gather-up first the tares, and YOU-bind them into bundles toward the to-burn them up; but the wheat YOU-gather-together into my granary.

The first two uses are by John the Baptist.

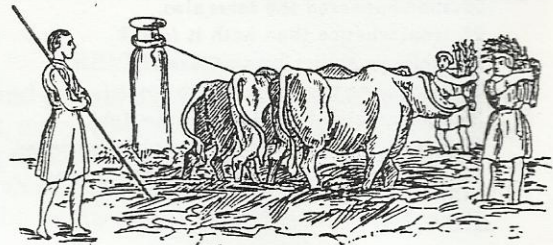
① "the wheat of-him"

There are only 2 uses of "chaff" and these are in the same verses. This Greek word would be better translated "straw" (see the LXX)

Jeremiah 23 ASV

28 The prophet that hath a dream, let him tell a dream; and he that hath my word, let him speak my word faithfully. What is the straw to the wheat? saith Jehovah. 29 Is not my word like fire? saith Jehovah;

There are only two uses of "threshing-floor"; ἄλωψ (halōn); and these are in the same verses. Note the article, "the". Literally, "the threshing-floor of-him".

2 Chronicles ASV

3 "Then Solomon began to build the house of Jehovah at Jerusalem on mount Moriah, where Jehovah appeared unto David his father, which he made ready in the place that David had appointed, in the threshing-floor of Ornan the Jebusite.

This passage continues on page 3. Notice that all uses of "the wheat" in a figurative sense are in the gospels. "The wheat" is the house of Israel. (LXX "the household of-the Israeli")

MATTHEW 13 CT (continued)

36 Then having-let the crowds go, the Jesus went into the house; and his disciples came-near to-him, saying, You-expound to-us the parable of-the tares of-the field.

37 But the-one having-answered said to-them, The-one sowing the fine seed is the son of-the-MAN;

38 But the field is the world; but the fine seed, these are the sons of-the kingdom; but the tares are the sons of-the evil-one;

39 But the enemy, *namely*-the one having-sown them is the slanderer; but the harvest is complete-finish of-the age, but the harvesters are angels.

40 As-altogether therefore the tares is-being-gathered-up and is-being-burned-up in-fire, thus it-will-be in the complete-finish of-this age.

41 The son of-the MAN will-dispatch his angels, and they-will-gather-up out-of his kingdom all the entrapments and the-ones doing the lawlessness,

42 And they-will-cast them into the furnace of-the fire: there, will-be the weeping and the gnashing of-the teeth.

43 Then the just-ones will-shine-out as the sun in the kingdom of-their Father. The one having ears to-be-hearing let-him-be-hearing.

LUKE 22 CT

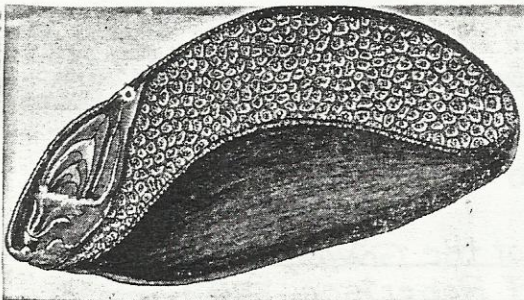
31 But the Lord said, Simon, Simon, behold, the adversary demanded YOU, to-sift as the wheat;

32 But I myself-petitioned concerning you, in-order-that your trust might not be-disappearing; and at-what-time having-turned-around you yourself-fix-firmly your brothers.

JOHN 12 CT

23 But the Jesus answered to-them saying, The hour has-come-and-is in-order-that the son of-the MAN might-be-glorified.

24 Amen, amen, I-am-saying to-YOU, unless the grain of-the wheat having-fallen into the earth might-die-off, it itself-is-remaining alone; but if it-might-die-off, it-is-bearing much fruit.



1. On the left is the embryo, in which the root and stem are packed. The rest of the grain, the endosperm, consists of food stored up to nourish the young plant.

an agricultural explanation. Remember: "separate-from parable he was not speaking to-them." (Matt. 13:34). Read John 12:20-36. The use of the articles in verse 24 identifies. "The grain" is Jesus. The word "grain", κόκκος, occurs 7x in the NT, but only this once with an article. "The wheat", occurring 7x in a figurative sense, indicates the household of Israel. Now a wheat grain does not "die" when planted, (see figure) Grain, κόκκος, is masculine and requires a masculine pronoun, αὐτός, really "he"; it could have been omitted. Read: "He himself-is-remaining alone; but if he-might-die-off, he-is-bearing much fruit.

Amos 9 ASV

9 For, lo, I will command, and I will ¹⁶sift the house of Israel among all the nations, like as grain is sifted in a sieve, yet shall not the least kernel fall upon the earth.

Luke 22 KJ

31 ¶ And the Lord said, Si'-mon, Si'-mon, behold, Sa'-tān hath desired to have you, that he may sift you as wheat:

Compare these 3 passages and note: CT

1. "Demanded", see Bullinger's, Companion Bible. Also see Alford, "hath obtained you."
2. "YOU", plural, all the apostles.
3. "The wheat", Israel. All Israel is subject to sifting by Satan.

John 12 KJ

23 ¶ And Jē'-sūs answered them, saying, The hour is come, that the Son of man should be glorified.

24 Verily, verily, I say unto you, Except a corn [grain] of wheat fall into the ground and die, it abideth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit.

↪ Compare and note; the KJ in vs. 24 has reduced a parable to

↪ The Book of Knowledge, 1947
Vol. 5 p. 1754